

11 E/14.

Department of the Interior,

OFFICE OF GEOGRAPHER,

Ottawa, MAR 14 1908

DEAR SIR,

I wish to obtain information respecting the derivation of the place-names of Canada—of the names of the villages, towns, cities and of the natural features, such as rivers, lakes, capes, bays, mountains, etc.—and shall be much obliged if you will give me any information that you may possess or can procure, respecting the below-mentioned name and also respecting the names of any other features in the vicinity of your residence concerning which you have knowledge.

In many localities, the older generation is passing, or has passed away, and unless steps are taken to collect this information, it will, in many instances, be too late. In most communities there are persons who take an interest in things of this nature or who have been connected with the early settlement of the locality. If there are any such in your neighbourhood, will you kindly submit this to them.

Below I have indicated the lines along which I desire information and also the commoner derivatives of place-names in Canada :—

(1.) Whether named after a village, town or city, or natural feature in any other province or country ; if so, the name of province or country in which the original locality is situated.

(2.) Whether named after a person ; if so, the person's name, occupation, spelling of name as rendered by the person and any details of interest respecting him (or her) such as (a) Whether alive or, if dead, approximate year of death ; (b) Whether at any time a resident of the locality and, if so, whether still living there.

(3.) Whether named after a natural feature ; if so, any details respecting the origin of the name as applied to the feature and the geographical position of the latter.

(4.) Whether the town, village or city ever had any other name or names ; if so, at what dates, approximately, and the origin of these obsolete names.

Any information bearing on the above will be deemed a courtesy.

Yours truly,

JAMES WHITE,
Geographer.

Kindly write your reply on the attached sheet.

To ensure free transmission of your reply I enclose herewith an addressed envelope which will come free of postage.

✓ Malagash Centre

Chamberland Co. N.S.

20

Malagaash Centre
March 22 1906

James White Esq

Dear Sir
as the name Malagaash is hard to find out but it is supposed to be an Indian name meaning milky water hole or muddy water on account of the white caps on the waves when the wind blows. the place formully belonged to the Rim Shag grant now Wallace the district of malagaash composed the post Offices of Wallace Ridg. Stake Road. Upper Malagaash. Malagaash Centre. Malagaash. Malagaash Point. Blue Sea Corner. North Shore. and East Wallace. Mologish in the Indian meaning Molasses but according to Rev. Dr. Morton the meaning of the name in one of the Old Languages it means butter and fethers Mala butter gash fethers but white language Greek or Hebrew I have forgotten hoping this will be of use to you I remain yours

Wm. McKel. P. M.